Canada - United States Inter-Parliamentary Group
Canadian Section

Groupe interparlementaire Canada - États-Unis
Section canadienne

COMMUNIQUÉ

POUR PUBLICATION IMMÉDIATE Le 31 juillet 2012

Des parlementaires canadiens assistent à une réunion des législateurs d'État du Midwest

Du 15 au 18 juillet 2012, M. Rick Dykstra, député et vice-président, a dirigé une délégation de la Section canadienne du Groupe interparlementaire Canada-États-Unis à la 67e assemblée annuelle de la « *Council of State Government's Midwestern Legislative Conference* » (MLC) à Cleveland, en Ohio. L'honorable Jean-Guy Dagenais, sénateur, était de la délégation.

« L'assemblée de la MLC a été l'occasion par excellence de discuter d'un certain nombre de points importants pour le Canada et les États-Unis, en particulier dans le Midwest, a fait savoir M. Dykstra. Cette année, la conférence avait pour thème : la réinvention économique, un thème sur lequel devraient se pencher sans relâche les législateurs de part et d'autre de la frontière. Ce fut un plaisir d'entendre de si brillants conférenciers et d'examiner avec nos amis américains les nombreuses façons de stimuler le développement économique dans le Midwest. Les possibilités sont réellement infinies. »

M. Dykstra a indiqué en conclusion : « Le Canada et le Midwest américain entretiennent une relation mutuellement profitable. Selon de récentes données, plus de 1,6 million d'emplois dans les 11 États membres de la MLC dépendent des échanges commerciaux entre les deux pays. Le commerce des marchandises entre le Canada et ces États représentait, en une année, environ 197 milliards de dollars américains : environ 81 milliards de dollars américains provenant de ces États ont afflué vers le Canada, tandis que plus de 116 milliards de dollars américains, provenant du Canada, ont été dépensés dans ces États. Selon de récentes données, au cours d'une période de 12 mois, les Canadiens ont effectué plus de 4,4 millions de visites dans les États membres de la MLC et y ont dépensé plus de 1,3 milliard de dollars, tandis que les résidents de ces États se sont rendus plus de 2,9 millions de fois au Canada et y ont dépensé plus de 1,4 milliard de dollars. »

La Council of State Government's Midwestern Legislative Conference est une association régionale de législateurs de 11 États américains. Elle comprend aussi des parlementaires provinciaux de quatre provinces canadiennes affiliées (voir l'annexe). Le but de la MLC est de favoriser la coopération intergouvernementale régionale dans le Midwest américain par l'étude des problèmes communs, par l'échange de renseignements et d'idées, par la mise en commun du savoir et de l'expérience et, s'il y

a lieu, par l'adoption de mesures de collaboration visant à améliorer le gouvernement d'État. On trouvera des renseignements sur la MLC à l'adresse : www.csgmidwest.org/.

Il convient de signaler que les points de vue exprimés dans le présent communiqué sont ceux de la Section canadienne du Groupe interparlementaire Canada-États-Unis et ne reflètent pas nécessairement les points de vue des homologues américains.

Le Groupe interparlementaire Canada-États-Unis cherche à trouver les points de convergence dans les politiques nationales des deux pays, à instaurer un dialogue sur les points de divergence, à favoriser les échanges d'information et à promouvoir, auprès des parlementaires canadiens et américains, une meilleure compréhension des questions d'intérêt commun. On trouvera de plus amples renseignements sur le Groupe à : www.parl.gc.ca/iia/us.

-30-

Pour plus de renseignements :
L'honorable Janis Johnson, sénatrice et coprésidente

Groupe interparlementaire Canada-États-Unis : 613-943-1430
M. Gord Brown, député et coprésident

Groupe interparlementaire Canada-États-Unis : 613-992-8756
M^{me} Angela Crandall, secrétaire d'association

Groupe interparlementaire Canada-États-Unis : 613-944-4238

ANNEXE

États membres de la Midwestern Legislative Conference

Illinois
Indiana
Iowa
Kansas
Michigan
Minnesota
Nebraska
Dakota du Nord
Ohio
Dakota du Sud
Wisconsin

Provinces canadiennes affiliées à la Midwestern Legislative Conference

Alberta
Manitoba
Ontario
Saskatchewan